

Od: vyruby@samospravydomov.org
Odoslané: pondelok, 31. marca 2025 23:45
Komu: banm@banm.sk
Predmet: Infožiadosť podľa čl.4 ods.2 Aarhuského dohovoru

Infožiadosť podľa čl.4 ods.2 Aarhuského dohovoru

V zmysle čl.4 ods.2 Aarhuského dohovoru žiadame MČ Bratislava-Nové Mesto o zaslanie informácie v rozsahu:

- 2696/2393/2025/RŽP/HURR
- 2879/2431/2025/RŽP/DARM

Túto informáciu prosíme zaslať v odpovedi na tento mail ako aj do elektronickej schránky nášho združenia a to do 8 dní od jeho doručenia.

S pozdravom,

--



Zdrúženie domových samospráv | Marcel Slávik
sídlo: Rovnianska 14 | P.O.BOX 218 | 851 02 Bratislava

+421 907 901 676

www.samospravydomov.org

www.enviroportal.org

www.climaterealityproject.com



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Prednostka miestneho úradu

OZ Združenie domových samospráv
Rovniakova 14
P.O.BOX 218
850 00 Bratislava 5

Váš list číslo/zo dňa
31.03.2025

Naša značka
11193/5097/2025/PRED/SZAI

Vybavuje/☎/✉/@
kancelária prednostky, 49 253 223

Bratislava
04.04.2025

I-59/2025 - Výzva na doplnenie žiadosti o sprístupnenie informácií

Na základe Vašej žiadosti o sprístupnenie informácií zo dňa 31.3.2025 (ďalej len „žiadosť“) doručenej povinnej osobe – Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava do elektronickej schránky dňa 31.3.2025 v ktorej žiadate sprístupnenie nasledovných informácií:

Žiadosť o informácie o životnom prostredí:

V zmysle čl.4 Aarhuského dohovoru vykonávaného infozákonom č.211/2000 Z.z žiadame orgán ochrany prírody o sprístupnenie informácie o životnom prostredí v rozsahu dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie ako aj ich význam pre zdravie človeka (tieto informácie o životnom prostredí by mali byť súčasťou žiadostí o udelenie súhlasu s výrubom). Túto informáciu prosíme zaslať v odpovedi na tento mail ako aj do elektronickej schránky nášho združenia a to do 8 dní od jeho doručenia.

Vás v súlade s ust. § 14 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) **vyzývame na doplnenie Vašej žiadosti, pričom v lehote 7 dní od doručenia tejto výzvy je potrebné, aby ste doplnili:**

- upresnili vašu infožiadosť vo vecnom rozsahu

nakoľko tieto náležitosti sú povinnými náležitosťami žiadosti o sprístupnenie informácií podľa ust. § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií, avšak vo Vašej žiadosti o sprístupnenie informácií chýbajú. Ak napriek tejto výzve žiadosť nedoplníte a informáciu nemožno pre tento nedostatok sprístupniť, povinná osoba žiadosť odloží.

Podľa ust. § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií „zo žiadosti musí byť zrejmé, ktorej povinnej osobe je určená, meno, priezvisko, názov alebo obchodné meno žiadateľa, jeho adresa pobytu alebo sídlo, ktorých informácií sa žiadosť týka a aký spôsob sprístupnenia informácií žiadateľ navrhuje.“ Podľa ust. § 14 ods. 3 zákona o slobode informácií „ak žiadosť nemá predpísané náležitosti uvedené v odseku 2, povinná osoba bezodkladne vyzve žiadateľa, aby v určenej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako sedem dní, neúplnú žiadosť doplnil. Poučí žiadateľa aj o tom, ako treba doplnenie



02/49 253 512
02/45 529 459
e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007
Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

IČO
00603317
DIČ
2020887385

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Prednostka miestneho úradu

urobiť. Ak napriek výzve povinnej osoby žiadateľ žiadosť nedoplní a informáciu nemožno pre tento nedostatok sprístupniť, povinná osoba žiadosť odloží.“

Podľa ust. § 16 ods. 1 zákona o slobode informácií: „Informácie sa sprístupňujú najmä ústne, nahliadnutím do spisu vrátane možnosti vyhotoviť si odpis alebo výpis, odkopírovaním informácií na technický nosič dát, sprístupnením kópií predlôh s požadovanými informáciami, telefonicky, faxom, poštou, elektronickou poštou. Ak informáciu nemožno sprístupniť spôsobom určeným žiadateľom, dohodne povinná osoba so žiadateľom iný spôsob sprístupnenia informácie.“

S pozdravom

.....
Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu



02/49 253 512

02/45 529 459

e-mail: podatelna@banm.sk

www.banm.sk

Číslo účtu

SK08 5600 0000 0018 0034 7007

Bankové spojenie

Prima banka Slovensko, a. s.

IČO

00603317

DIČ

2020887385

Stránkové dni

Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰

Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰



• OZ - Združenie domových samospráv •
Rovnianska 0/14
851 02 Bratislava
Slovenská republika •

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

12691/5097/2025/RŽP/PLAS

Vybavuje/linka

Plačková Sláva Ing./
49 253 514
/slava.plackova@banm.sk

Bratislava - mestská
časť Nové Mesto

11. 04. 2025

Vec

I-59/2025 Oznámenie o predĺžení lehoty na poskytnutie informácie

Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, ako povinnej osobe podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) bola emailom zo dňa 31. 03.2025 evidovaným na Miestnom úrade mestskej časti Bratislava-Nové Mesto dňa 31. 03.2025 pod č. 10605/4796 doručená žiadosť o poskytnutie informácii cit.:

„V zmysle čl.4 Aarhuského dohovoru vykonávaného infozákom č.211/2000 Z.z žiadame orgán ochrany prírody o sprístupnenie informácie o životnom prostredí v rozsahu dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie ako aj ich význam pre zdravie človeka (tieto informácie o životnom prostredí by mali byť súčasťou žiadostí o udelenie súhlasu s výrubom). Túto informáciu prosíme zaslať v odpovedi na tento mail ako aj do elektronickej schránky nášho združenia a to do 8 dní od jeho doručenia.“

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto, ako povinná osoba podľa §17 ods. 2 zákona o slobode informácií predlžuje lehotu poskytnutia informácie o osem pracovných dní z dôvodu riešenia udelenia súhlasu osobou, ktorej takúto povinnosť zákon o slobode informácií neukladá.

Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu

v. z. podľa poverenia č. 38/2025 zo dňa 2.4.2025
Mgr. Petronela Klačanská, PhD., poverená vedením
oddelenia stratégie a územného plánovania

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky



• Združenie domových samospráv •
Rovnianska 0/14
851 02 Bratislava
Slovenská republika •

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

14624/5097/2025/RŽP/PLAS

Vybavuje/linka

Plačková Sláva Ing./
49 253 514

/slava.plackova@banm.sk

Bratislava - mestská
časť Nové Mesto

29. 04. 2025

Vec

I-59/2025 - Žiadosť o informáciu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. - Odpoveď

Mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, sídlom Junácka 1, 83291 Bratislava, IČO: 00603317, (ďalej len „povinná osoba“) bola dňa 01.04.2025 doručená žiadosť za evidovanú pod č. I-59/2025 o poskytnutie informácie podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon o slobode informácií), v ktorej žiadateľ OZ Združenie domových samospráv požiadal o sprístupnenie týchto informácií, cit.:

„V zmysle čl.4 Aarhuského dohovoru vykonávaného infozákom č.211/2000 Z.z žiadame orgán ochrany prírody o sprístupnenie informácie o životnom prostredí v rozsahu dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie ako aj ich význam pre zdravie človeka (tieto informácie o životnom prostredí by mali byť súčasťou žiadosti o udelenie súhlasu s výrubom). Túto informáciu prosíme zaslať v odpovedi na tento mail ako aj do elektronickej schránky nášho združenia a to do 8 dní od jeho doručenia.“

Povinná osoba predmetnú žiadosť preskúmala a zistila, že uvedená žiadosť neobsahuje náležitosti ustanovené v § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií „zo žiadosti musí byť zrejmé, ktorej povinnej osobe je určená, meno, priezvisko, názov alebo obchodné meno žiadateľa, jeho adresa pobytu alebo sídlo, ktorých informácií sa žiadosť týka a aký spôsob sprístupnenia informácií žiadateľ navrhuje.“, preto v zmysle § 14 ods. 3 zákona o slobode informácií vyzvala žiadateľa aby žiadosť doplnil o predpísané náležitosti do 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy listom zn.: 11193/5097/2025/PRED/SZAI zo dňa 04.04.2025, z dôvodu chýbajúcich údajov vyplývajúcich z § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií.

Následne žiadateľ podaním doručením 07.04.2025 zaslal odpoveď na výzvu č. 11193/5097/2025/PRED/SZAI zo dňa 04.04.2025 ohľadom upresnenia infožiadosti vo vecnom rozsahu.

Na základe žiadosti v súlade s ustanovením § 2 ods. 1 a v zmysle § 16 zákona o slobode informácií povinná osoba v zákonnej lehote sprístupňuje nasledovnú informáciu:

- žiadosť o súhlas na výrub dreviny evidovanej pod zn.: 9694/4830 (str.2 a príloha č.3) , žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9605/4796 (str.2) vrátane dendrologického posudku, žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9474/4708 s fotodokumentáciou drevín vrátane dendrologických posudkov.

Príloha

-žiadosť o súhlas na výrub dreviny evidovanej pod zn.: 9694/4830 (str.2 a príloha č.3),
-žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9605/4796 (str.2) vrátane dendrologického posudku,
-žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9474/4708 s fotodokumentáciou drevín vrátane dendrologických posudkov.

Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky



☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 1/12

Posudok č.: 064_2023 – 10 stromov na verejnej ploche pri príjazdovej ceste k futbalovému štadiónu na Kaličiakovej ul., Bratislava – Nové Mesto

Dátum: 13.06.2023

Objednávateľ: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Znalec: Tomáš Fraňo, ISA certified arborist od roku 2001

EAC european Treeworker od roku 2009

FLL zertifizierter Baumkontrolleur od roku 2013

WKO Gärtnermeister od roku 2019

EAC VETCERT - Veteran Tree Specialist - consulting level od r. 2019

Vypracoval: Ing. Eva Lalinská, zapísaná pod číslom F-155/2018 v zozname odborne spôsobilých osôb podľa § 55 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Zadanie pre posudok: Spracovanie odborného posudku na 10 stromov, ktoré rastú na verejnej ploche pri príjazdovej ceste k futbalovému štadiónu na Kaličiakovej ul., Bratislava – Nové Mesto. Posúdenie celkového zdravotného stavu, stability, vitality, perspektívy na stanovišti a návrh opatrení pre zabezpečenie ich prevádzkovej bezpečnosti.

Podklady pre posudok: Obhliadka a hodnotenie drevín, ako aj fotodokumentácia boli spravené 12.06.2023

Identifikačné údaje riešeného územia:

Kraj, okres, obec: Bratislavský kraj, Bratislava III., Bratislava-Nové Mesto

Katastrálne územie, lokalita: Nové Mesto, Kalinčiakova

Parcela C – KN: 11281/17 – pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Druh pozemku: Zastavaná plocha a nádvorie



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 2/12

Hodnotené stromy, tri pyramidálne topole čierne (*Populus nigra 'Italica'*) a sedem javorov mliečnych (*Acer platanoides*), rastú na verejnom priestranstve pri Kalinčiakovej ulici v blízkosti futbalového štadiónu v mestskej časti Bratislava – Nové Mesto. Miesto rastu drevín tvorí úzky, súvislý pás medzi chodníkom a oplotením areálu školského dvora. Výsadbová plocha bola upravená a pravdepodobne aj výrazne redukovaná počas rekonštrukcie okolitých spevnených plôch. Nové obrubníky sú osadené v bezprostrednej blízkosti kmeňov, na mnohých stromoch je zrejme poškodenie koreňových nábehov, viditeľne znížená vitalita, presychanie až odumieranie kostrových ramien, na niektorých stromoch bola detekovaná začínajúca alebo pokročilá hniloba báz a aj samotných kmeňov. Stromy majú neprimerane a neodborne redukované koruny odstránením veľkých kostrových ramien, pričom rany aktuálne vyhnívajú na kmeni alebo v hlavnom rozkonárení. Stabilita niektorých stromov je vážne narušená a niektoré stromy bezprostredne a akútne ohrozujú bezpečnosť na frekventovanej verejnej ploche. Medzi hodnotenými stromami sa nachádzajú torzá stromov, ktoré boli do situácie zakreslené. Predpokladáme, že je plánovaná ich asanácia, tú odporúčame s prioritou 1 – 2.

Hodnotené stromy vyžadujú odborné ošetrovanie v zmysle hodnotenia a navrhovaných zázkrovov pre zabezpečenie ich prevádzkovej bezpečnosti, po posúdení celkového zdravotného stavu, miery poškodenia, stability, vitality a perspektívy.

Dreviny neboli geodeticky zamerané, boli zakreslené do inventarizačného plánu postupne podľa mapovania v teréne.

situačný náčrt



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 3/12

Identifikačné údaje o strome č. 1:

Názov: topol' čierny 'Italica' (*Populus nigra 'Italica'*)
Obvod kmeňa: 262 cm

Dožívajúce torzo stromu, masívna hniloba bázy kmeňa a kmeňa. Strom má odumreté koreňové nábehy, nemá perspektívu zachovania.

Navrhované opatrenia:

V – asanácia/výrub
Priorita 2

Identifikačné údaje o strome č. 2:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)
Obvod kmeňa: 89 cm

Vážne poškodený kmeň stromu, rastie pravdepodobne ako náletová drevina v tesnej blízkosti základu oplostenia. Koruna je výrazne preschnutá, konáre poškodené rezom a aj niekoľkými zlomami. Strom nemá perspektívu zachovania.

Navrhované opatrenia:

V – asanácia/výrub
Priorita 3

Identifikačné údaje o strome č. 3:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)
Obvod kmeňa: 162 cm

Strom má tesne pod hlavným rozkonárením veľké rezné rany po odstránení kostrových ramien. Periféria koruny je preschnutá, strom rastie na miernom svahu pod ktorým začína novovybudovaný chodník. Perspektíva zachovania je hraničná medzi krátkodobou a dlhodobou.

Navrhované opatrenia:

ZR – zdravotný rez
Priorita 2



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 4/12



strom č. 1 – celkový pohľad



strom č. 2 – celkový pohľad

Identifikačné údaje o strome č. 4:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)

Obvod kmeňa: 193 cm

Strom má tesne pod hlavným rozkonárením veľké rezné rany po odstránení kostrových ramien s ponechanými, odumretými kýpťami. V korune sú odumreté konáre nad chodníkom a imelo. Novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa stromu. Perspektíva zachovania je hraničná medzi krátkodobou a dlhodobou.

Navrhované opatrenia:

ZR – zdravotný rez

Priorita 1



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





00421 905 421 966
frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 5/12



strom č. 3 – celkový pohľad



strom č. 4 – celkový pohľad

Identifikačné údaje o strome č. 5:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)

Obvod kmeňa: 177 cm

Veľké rezné rany po odstránení kostrových ramien v hlavnom rozkonárení. Preschnutá koruna a výskyt imela. Zo zadnej strany kmeňa je navážka zeminy, novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa stromu. Perspektíva zachovania je hraničná medzi krátkodobou a dlhodobou.

Navrhované opatrenia:

ZR – zdravotný rez

Priorita 2



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





00421 905 421 966
frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 6/12

Identifikačné údaje o strome č. 6:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)

Obvod kmeňa: 141 cm

Vážne poškodený strom s hnilobou bázy kmeňa, veľké, vyhnívajúce rany v hlavnom rozkonárení. Odumierajúca a výrazne preschnutá koruna, hrubé, suché konáre nad chodníkom a susedným areálom školy. Novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa, strom nemá perspektívu zachovania.

Navrhované opatrenia:

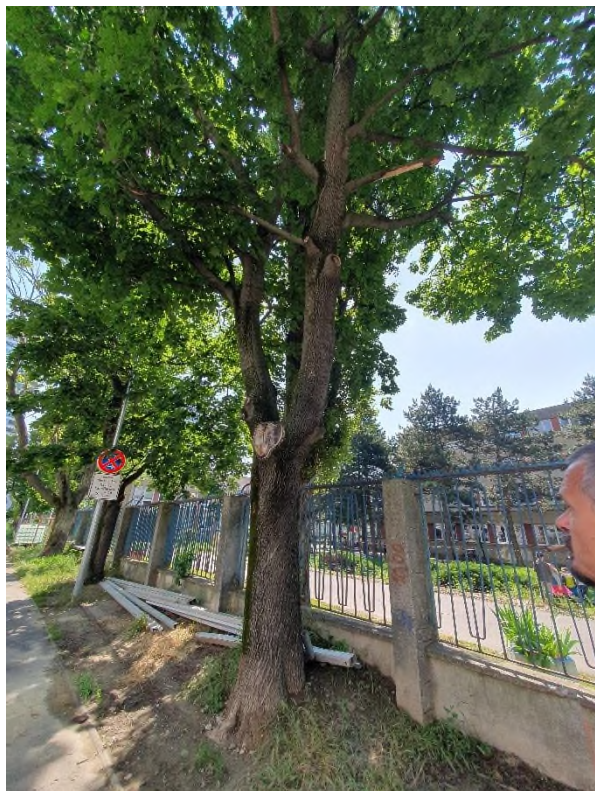
V – asanácia/výrub

Priorita 3

Pre zabezpečenie aktuálnej prevádzkovej bezpečnosti:

BR – bezpečnostný rez, RK 30% - redukcia koruny

Priorita 1!



strom č. 5 – celkový pohľad



strom č. 6 – celkový pohľad



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





00421 905 421 966
frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 7/12

Identifikačné údaje o strome č. 7:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)
Obvod kmeňa: 216 cm

Vážne poškodený a z väčšej časti odumretý strom. Odumierajúca koruna, hrubé, suché konáre nad chodníkom a susedným areálom školy. Novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa, strom nemá perspektívu zachovania.

Navrhované opatrenia:

V – asanácia/výrub

Priorita 3

Pre zabezpečenie aktuálnej prevádzkovej bezpečnosti:

BR – bezpečnostný rez, RK 50% - redukcia koruny

Priorita 1!

Identifikačné údaje o strome č. 8:

Názov: javor mliečny (*Acer platanoides*)
Obvod kmeňa: 170 cm

Veľké rezné rany po odstránení kostrových ramien v hlavnom rozkonárení. Preschnutá koruna, hrubé, suché konáre nad chodníkom. Podozrenie na vážne poškodený koreňový systém = plodnice hnojníkov na báze kmeňa, novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa stromu. Perspektíva zachovania je krátkodobá.

Navrhované opatrenia:

ZR – zdravotný rez, RK 20% – redukcia koruny

Priorita 1

Identifikačné údaje o strome č. 9:

Názov: topol' čierny 'Italica' (*Populus nigra 'Italica'*)
Obvod kmeňa: 235 cm

Vážne poškodený strom s otvorenou dutinou a prasklinou na báze kmeňa. Veľké, odumreté kostrové konáre v celej korune nad chodníkom a vstupom do školy. Podozrenie na vážne poškodený koreňový systém = plodnice hnojníkov na báze kmeňa, novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa stromu. Strom nemá perspektívu zachovania.



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnej registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 8/12

Navrhované opatrenia:

V – asanácia/výrub

Priorita 2

Pre zabezpečenie aktuálnej prevádzkovej bezpečnosti:

ZosR. – zosadzovací rez na 4 metrové torzo

Priorita 1!!!



strom č. 7 – celkový pohľad



strom č. 8 – celkový pohľad



Certified Arborist



qualityaustria
SYSTEM CERTIFIED
ISO 9001:2015 No. 12959/0
ISO 14001:2015 No. 01969/0
BS OHSAS 18001:2007 No. 00881/0

IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 9/9

Identifikačné údaje o strome č. 10:

Názov: *topol' čierny 'Italica' (Populus nigra 'Italica')*

Obvod kmeňa: *216 cm*

Vážne poškodený strom s masívnou hnilobou a dutinou na báze kmeňa. Preschnutá koruna, náklon nad školský dvor, novovybudovaný chodník v tesnej blízkosti kmeňa stromu. Strom nemá perspektívu zachovania, hrozí akútne riziko zlomu alebo vývratu.

Navrhované opatrenia:

V – asanácia/výrub

Priorita 2

Pre zabezpečenie aktuálnej prevádzkovej bezpečnosti:

ZosR. – zosadzovací rez na 3 metrové torzo

Priorita 1!!!



strom č. 9 – celkový pohľad



strom č. 8 – celkový pohľad



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 10/12

Metodický postup hodnotenia drevín:

Terénnym prieskumom boli zaznamenané a vyhodnotené stromy v zmysle zadania na posúdenie.

Názov dreviny a obvod kmeňa - pri hodnotených drevinách sa určí presný rodový a druhový názov po latinsky a po slovensky. Zároveň sa zmeria obvod kmeňa stromu vo výške 130 cm nad zemou. Pri stromoch, ktoré sa rozkonárujú vo výške menšej ako 130 cm nad zemou, sa meria obvod kmeňa tesne pod jeho rozkonárením, v prípade viackmenných stromov pri báze kmeňa.

Návrh nevyhnutných opatrení vychádza z celkového posúdenia a vyhodnotenia stavu jednotlivých stromov. Jednotlivé zákroky sú navrhované v súlade s arboristickým štandardom „Rez stromov“ a podľa technickej normy STN 83 7010 Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie. Pre zabezpečenie prevádzkovej bezpečnosti hodnotených drevín boli navrhnuté opatrenia:

ZR (Zdravotný rez) - cieľom je optimalizovať zdravotný stav, vitalitu a prevádzkovú bezpečnosť stromu z hľadiska dlhodobej perspektívy. Odstraňujú sa usychajúce a suché konáre, mechanicky poškodené a zlomené konáre, konáre napadnuté patogénmi a škodcami, imelom, konáre konkurenčné a vrastajúce do koruny.

BR (Bezpečnostný rez) - cieľom je zabezpečiť aktuálnu prevádzkovú bezpečnosť stromu, a to najmä v krátkodobom horizonte. Nerieši komplexné statické pomery celého jedinca (napríklad riziko vyvrátenia stromu, zlom kmeňa, rozpad koruny a pod.). V prípade nevyhovujúcich statických pomerov jedinca je nevyhnutná aplikácia ďalších technických riešení zameraných na zvýšenie prevádzkovej bezpečnosti stromu. Pri bezpečnostnom reze sa odstraňujú alebo redukujú suché aj živé konáre, ktoré narušajú prevádzkovú bezpečnosť, zlomené, či nalomené konáre so zníženou vitalitou, voľne visiace konáre a staticky rizikové sekundárne výhony.

RK (Redukčný rez) – pri obvodovej redukcii koruny sa odstraňujú obvodové časti koruny s cieľom zmenšiť náporovú plochu koruny a presunúť ťažisko stromu nižšie. Najviac sa skracujú konáre v hornej tretine koruny a smerom nadol sa hĺbka rezu konárov a výhonov znižuje. Pokiaľ to je možné, bude zachovaný charakteristický tvar koruny daného taxónu.

PRK (Parciálna/lokálna redukcia) - napr. jedného ramena stromu sa realizuje z dôvodu stabilizácie, dostatočnej podjazdnej a podchodnej výšky pod stromami a pre zabezpečenie odstup konárov stromu od prekážky (budovy alebo strechy).

ZosR (Zosadzovací rez) – pri zosadzovaní reze sa odstraňuje podstatná časť koruny. Redukujú sa kostrové konáre a často aj kmeň. Svojím rozsahom má deštruktívny vplyv na stromy a preto je nepripustné ho vykonávať na zdravých stromoch s primárnou korunou. Realizuje sa len v prípade bezprostrednej hrozby statického zlyhania stromu, ak je opodstatnený predmetný strom na stanovišti zachovať.



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 11/12

OSK (ošetrenie sekundárnej koruny) – realizuje sa pri dekapitovaných stromoch so sekundárnou korunou. Obnova koruny spočíva v selektívnom odstránení niektorých výhonov, všetkých pahýľov a mŕtvych vetiev za účelom zlepšenia štruktúry a formy stromu. Kontrolujú sa staré rezné rany, podľa stavu, deštrukcie a vyhnívania endogénnych pletív sa určuje potrebná redukcia a jej rozsah. Ošetrenie sekundárnej koruny je nutné realizovať pravidelne v min. 3 ročnom intervale.

I (Istenie koruny) – inštalácia dynamického alebo statického istenia – je navrhovaná pri štrukturálnych defektoch stromov, ako je napríklad tlakové vetvenie, prasknuté tlakové vetvenie, dutina v mieste rozkonárenia, pre zvýšenie stability stromu. V prípade silného namáhania v mieste defektu a ich následného zlyhania, väzba odlomenej konáre zachytí resp. zmierni následky ich odlomenia. Inštaláciou istenia sa zvyšuje nutnosť kontroly samotnej väzby aj stromu a miesta defektu.

VR (výchovný rez) – realizuje sa na mladých stromoch v etape intenzívneho predĺžovacieho rastu s cieľom zabezpečiť pri stromoch priebežný kmeň a stabilnú štruktúru koruny.

V (Výrub – asanácia) - asanácia je navrhovaná pri stromoch s vážnym poškodením kmeňa, bázy kmeňa, suchej a odumierajúcej korune, pri stromoch, kde nie je perspektíva zlepšenia ich celkového stavu a možného ponechania na mieste.

PV (prístrojové vyšetrenie) – odporúča sa pri stromoch, kde sa po vizuálnej kontrole stromu predpokladá hniloba bázy kmeňa alebo je podozrenie na dutiny v kmeni. Vyšetrenie kmeňov a báz stromov robí naša spoločnosť rezistografom IML PD 500.

Priority navrhovaných opatrení – priorita určuje naliehavosť realizácie navrhnutého zákroku s ohľadom na závažnosť poškodení a zdravotného stavu dreviny, ako aj frekventovanosti lokality a iných stanovištných podmienok.

1! – bezodkladný zákrok

1 - do 3 mesiacov

2 - do 1 roka

3 - do 2 rokov

Perspektíva stromu predstavuje odhad predpokladanej dĺžky jeho existencie na danom stanovišti.

neperspektívny strom (do 5 rokov)

krátkodobá perspektíva (5 - 10 rokov)

dlhodobá perspektíva (nad 10 rokov)

Poznámka zaznamenáva najzávažnejšie defekty a zistenia na hodnotenej drevine. Napomáha priniesť presnejší a komplexnejší pohľad na celkový stav stromu.



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 12/12

Pre všetky uvedené činnosti platí :

STN 83 7010 "Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie"

Arboristický štandard – Rez stromov, ISBN 978-80-552-1364-4

ÖNORM L1122 Baumpflege und Baumkontrolle

ZTV- Baumpflege 2017

S pozdravom

Tomáš Fraňo



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 1/8

Posudok č.: 019_2023 – 3 stromy na pozemku pri ul. Stromovej ul., Bratislava – Nové Mesto

Dátum: 13.03.2023

Objednávateľ: Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Znalec: Tomáš Fraňo, ISA certified arborist od roku 2001

EAC european Treeworker od roku 2009

FLL zertifizierter Baumkontrolleur od roku 2013

WKO Gärtnermeister od roku 2019

EAC VETCERT - Veteran Tree Specialist - consulting level od r. 2019

Vypracoval: Ing. Eva Lalinská, zapísaná pod číslom F-155/2018 v zozname odborne spôsobilých osôb podľa § 55 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov.

Zadanie pre posudok: Spracovanie odborného posudku na tri stromy, ktoré rastú na oplotenom pozemku pri Stromovej ul., Bratislava-Nové Mesto. Posúdenie celkového zdravotného stavu, stability, vitality, perspektívy na stanovišti a návrh opatrení pre zabezpečenie ich prevádzkovej bezpečnosti.

Podklady pre posudok: Obhliadka a hodnotenie dreviny, ako aj fotodokumentácia boli spravené 28.02.2023

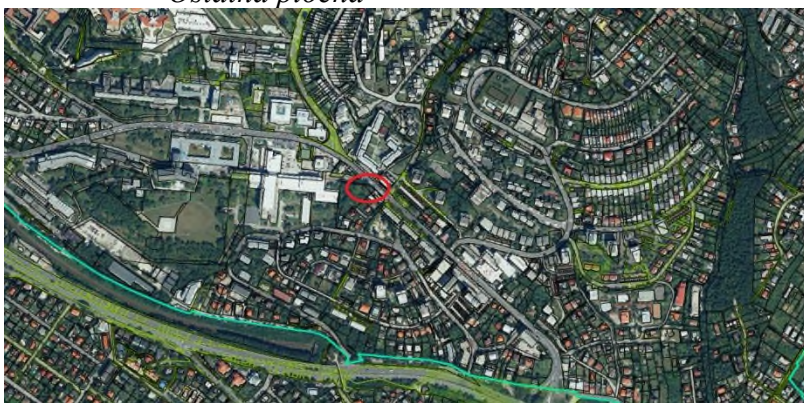
Identifikačné údaje riešeného územia:

Kraj, okres, obec: Bratislavský kraj, Bratislava III., Bratislava – Nové Mesto

Katastrálne územie, lokalita: Vinohrady, Stromová ul.

Parcela C – KN: 5750/3 – pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Druh pozemku: Ostatná plocha



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





00421 905 421 966
frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 2/8

Hodnotené stromy, tri vybrané dospelé jedince jedného jaseňa štíhleho, pravdepodobne topoľa čierneho a agátu bieleho, rastú na oplotenom pozemku pri Stromovej ulici v mestskej časti Bratislava – Nové Mesto. Plocha, na ktorej okraji sa stromy nachádzajú, má charakter ruderálneho porastu, aktuálne bez zrejmej využitia a nie je prístupná verejnosti. Celková prevádzková bezpečnosť stromov bola hodnotená s ohľadom na ich presah a cieľ dopadu na verejnú plochu. Vedľa parcely je frekventovaný chodník a hlavná cesta vedúca lokalitou Kramáre, v bezprostrednej blízkosti miesta rastu stromov je zastávka MHD a na vedľajšej parcele plocha reštaurácie.

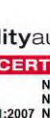
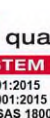
Hodnotené stromy vyžadujú odborné ošetrenie v zmysle hodnotenia a navrhovaných zámkov pre zabezpečenie ich prevádzkovej bezpečnosti, po posúdení celkového zdravotného stavu, miery poškodenia, stability, vitality a perspektívy.

Dreviny neboli geodeticky zamerané, boli číslované a zakreslené do orientačného inventarizačného plánu postupne podľa mapovania a hodnotenia v teréne.

Situácia



Certified Arborist



qualityaustria
SYSTEM CERTIFIED
ISO 9001:2015 No.12959/0
ISO 14001:2015 No.01969/0
BS OHSAS 18001:2007 No.00881/0

IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





00421 905 421 966
frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 3/8

Identifikačné údaje o strome č. 1:

Názov: jaseň štíhly (*Fraxinus exelsior*)
Obvod kmeňa: 262 cm

Vážne poškodený strom s masívnym výlomom alebo neodborným odstránením hrubého kostrového ramena v minulosti. Hlavný kmeň je z polovice odumretý a z neho vyrastajú dva hrubé konáre, ktoré by v prípade zlyhania celého ramena v budúcnosti mohli zasiahnuť chodník. Aktuálne strom nepredstavuje pre svoje okolie žiadne potenciálne riziko. Strom je neperspektívny a sanácia je možná iba obmedzene a krátkodobo a veľmi pochybným estetickým výsledkom.

Navrhované opatrenia:

V – asanácia stromu

Priorita 3



Detail poškodenia kmeňa a odumretej centrálnej časti stromu.



Certified Arborist



qualityaustria
SYSTEM CERTIFIED
ISO 9001:2015 No. 12959/0
ISO 14001:2015 No. 01969/0
BS OHSAS 18001:2007 No. 00881/0

IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 4/8

Identifikačné údaje o strome č. 2:

Názov: topol' čierny (*Populus nigra*)

Obvod kmeňa: 496 cm

Mohutný, dvojkmenný strom pravdepodobne topoľa čierneho (vykazuje morfológické znaky daného druhu) s rozsiahlymi poškodeniami a odumierajúcou korunou. Koruna je výrazne preschnutá v rozsahu 50%, strom má odumreté kostrové ramená a veľké časti koruny. Medzi dvomi hlavnými kmeňmi je vrastená kôra, pričom spodný kmeň je opretý o bočný konár jaseňa a ten mu slúži ako opora. Do istej miery je pravdepodobné, že po odstránení konáru jaseňa dôjde k zlyhaniu a vylomeniu tohto ramena topoľa, ktoré by pri páde zasiahlo susedný pozemok reštaurácie. Strom je síce vysoko ekologicky hodnotný, avšak zároveň aj vysoko rizikový pre svoje okolie. Zachovanie na mieste je možné iba po hlbokej redukcii koruny, avšak perspektíva stromu je vzhľadom na rozsah odumierania koruny iba veľmi krátkodobá a chradnutie bude pokračovať.

Navrhované opatrenia:

BR – bezpečnostný rez, RK 40 – 50%
- redukcia koruny

Priorita 1

V – asanácia stromu

Priorita 3



strom č. 2 - celkový pohľad



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 5/8

Identifikačné údaje o strome č. 3:

Názov: agát biely (*Robinia pseudoacacia*)
Obvod kmeňa: 98 cm

Strom rastie extrémne vyklonený z podrastu jaseňa a topoľa. Veľká časť koruny je odstránená, aktuálne ju tvoria 4 konáre na ktorých je zakliesnený, visiaci konár po oreze jaseňa. Do kmeňa je vrastený drôt. Celý strom sa nachádza vo vnútornej časti oplateného pozemku a aj v prípade zlyhania a pádu neohrozuje verejnú plochu a ani susedný pozemok. Strom je trvale a vážne poškodený bez perspektívy rastu.

Po odstránení visiaceho konáru je strom možné ešte ponechať niekoľko rokov rásť alebo realizovať zosadzovací rez na prvý konár, ktorý vyrastá v smere ku jaseňu a nechať strom na dožitie.

Najefektívnejšie však bude jeho odstránenie v rámci celkovej údržby pozemku a pri prípadnom výrube poškodeného jaseňa.

Navrhované opatrenia:

ZosR. – zosadzovací rez

Resp. V – asanácia stromu

Priorita 3



strom č. 3 - celkový pohľad



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





00421 905 421 966
frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 6/8

Metodický postup hodnotenia drevín:

Terénnym prieskumom boli zaznamenané a vyhodnotené stromy v zmysle zadania na posúdenie.

Názov dreviny a obvod kmeňa - pri hodnotených drevinách sa určí presný rodový a druhový názov po latinsky a po slovensky. Zároveň sa zmeria obvod kmeňa stromu vo výške 130 cm nad zemou. Pri stromoch, ktoré sa rozkonárujú vo výške menšej ako 130 cm nad zemou, sa meria obvod kmeňa tesne pod jeho rozkonárením, v prípade viackmenných stromov pri báze kmeňa.

Návrh nevyhnutných opatrení vychádza z celkového posúdenia a vyhodnotenia stavu jednotlivých stromov. Jednotlivé zákroky sú navrhované v súlade s arboristickým štandardom „Rez stromov“ a podľa technickej normy STN 83 7010 Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie. Pre zabezpečenie prevádzkovej bezpečnosti hodnotených drevín boli navrhnuté opatrenia:

ZR (Zdravotný rez) - cieľom je optimalizovať zdravotný stav, vitalitu a prevádzkovú bezpečnosť stromu z hľadiska dlhodobej perspektívy. Odstraňujú sa usychajúce a suché konáre, mechanicky poškodené a zlomené konáre, konáre napadnuté patogénmi a škodcami, imelom, konáre konkurenčné a vrastajúce do koruny.

BR (Bezpečnostný rez) - cieľom je zabezpečiť aktuálnu prevádzkovú bezpečnosť stromu, a to najmä v krátkodobom horizonte. Nerieši komplexné statické pomery celého jedinca (napríklad riziko vyvrátenia stromu, zlom kmeňa, rozpad koruny a pod.). V prípade nevyhovujúcich statických pomerov jedinca je nevyhnutná aplikácia ďalších technických riešení zameraných na zvýšenie prevádzkovej bezpečnosti stromu. Pri bezpečnostnom reze sa odstraňujú alebo redukujú suché aj živé konáre, ktoré narušajú prevádzkovú bezpečnosť, zlomené, či nalomené konáre so zníženou vitalitou, voľne visiace konáre a staticky rizikové sekundárne výhony.

RK (Redukčný rez) – pri obvodovej redukcii koruny sa odstraňujú obvodové časti koruny s cieľom zmenšiť náporovú plochu koruny a presunúť ťažisko stromu nižšie. Najviac sa skracujú konáre v hornej tretine koruny a smerom nadol sa hĺbka rezu konárov a výhonov znižuje. Pokiaľ to je možné, bude zachovaný charakteristický tvar koruny daného taxónu.

PRK (Parciálna/lokálna redukcia) - napr. jedného ramena stromu sa realizuje z dôvodu stabilizácie, dostatočnej podjazdnej a podchodnej výšky pod stromami a pre zabezpečenie odstup konárov stromu od prekážky (budovy alebo strechy).

ZosR (Zosadzovací rez) – pri zosadzovanom reze sa odstraňuje podstatná časť koruny. Redukujú sa kostrové konáre a často aj kmeň. Svojím rozsahom má deštruktívny vplyv na stromy a preto je nepripustné ho vykonávať na zdravých stromoch s primárnou korunou. Realizuje sa len v prípade bezprostrednej hrozby statického zlyhania stromu, ak je opodstatnený predmetný strom na stanovišti zachovať.



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 7/8

OSK (ošetrenie sekundárnej koruny) – realizuje sa pri dekapitovaných stromoch so sekundárnou korunou. Obnova koruny spočíva v selektívnom odstránení niektorých výhonov, všetkých pahýľov a mŕtvych vetiev za účelom zlepšenia štruktúry a formy stromu. Kontrolujú sa staré rezné rany, podľa stavu, deštrukcie a vyhnívania endogénnych pletív sa určuje potrebná redukcia a jej rozsah. Ošetrenie sekundárnej koruny je nutné realizovať pravidelne v min. 3 ročnom intervale.

I (Istenie koruny) – inštalácia dynamického alebo statického istenia – je navrhovaná pri štrukturálnych defektoch stromov, ako je napríklad tlakové vetvenie, prasknuté tlakové vetvenie, dutina v mieste rozkonárenia, pre zvýšenie stability stromu. V prípade silného namáhania v mieste defektu a ich následného zlyhania, väzba odlomené konáre zachytí resp. zmierni následky ich odlomenia. Inštaláciou istenia sa zvyšuje nutnosť kontroly samotnej väzby aj stromu a miesta defektu.

VR (výchovný rez) – realizuje sa na mladých stromoch v etape intenzívneho predĺžovacieho rastu s cieľom zabezpečiť pri stromoch priebežný kmeň a stabilnú štruktúru koruny.

V (Výrub – asanácia) - asanácia je navrhovaná pri stromoch s vážnym poškodením kmeňa, bázy kmeňa, suchej a odumierajúcej korune, pri stromoch, kde nie je perspektíva zlepšenia ich celkového stavu a možného ponechania na mieste.

PV (prístrojové vyšetrenie) – odporúča sa pri stromoch, kde sa po vizuálnej kontrole stromu predpokladá hniloba bázy kmeňa alebo je podozrenie na dutiny v kmeni. Vyšetrenie kmeňov a báz stromov robí naša spoločnosť rezistografom IML PD 500.

Priorita navrhovaných opatrení – priorita určuje naliehavosť realizácie navrhnutého zákroku s ohľadom na závažnosť poškodení a zdravotného stavu dreviny, ako aj frekventovanosti lokality a iných stanovištných podmienok.

1! – bezodkladný zákrok

1 - do 3 mesiacov

2 - do 1 roka

3 - do 2 rokov

Perspektíva stromu predstavuje odhad predpokladanej dĺžky jeho existencie na danom stanovišti.

neperspektívny strom (do 5 rokov)

krátkodobá perspektíva (5 - 10 rokov)

dlhodobá perspektíva (nad 10 rokov)

Poznámka zaznamenáva najzávažnejšie defekty a zistenia na hodnotenej drevine. Napomáha priniesť presnejší a komplexnejší pohľad na celkový stav stromu.



Certified Arborist



qualityaustria
SYSTEM CERTIFIED
ISO 9001:2015 No.12959/0
ISO 14001:2015 No.01969/0
BS OHSAS 18001:2007 No.00881/0

IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnej registrácii Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.





☎ 00421 905 421 966
✉ frano@arboristika.sk

Arbor Vitae – Arboristika, s.r.o.
Royova 2
831 01 Bratislava

WWW.ARBORISTIKA.SK

Stromy sú svätostánky. Kto vie s nimi rozprávať, kto im vie načúvať, dozvie sa pravdu.

Hermann Hesse

strana 8/8

Pre všetky uvedené činnosti platí :

STN 83 7010 "Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie"

Arboristický štandard – Rez stromov, ISBN 978-80-552-1364-4

ÖNORM L1122 Baumpflege und Baumkontrolle

ZTV- Baumpflege 2017

*S pozdravom
Tomáš Fraňo*



Certified Arborist



IČO : 36291072 DIČ : 2022171503 IČDPH : SK2022171503

Bankové spojenie : Tatrabanka 2621120098 / 1100

SWIFT : TATRSKBX IBAN: SK89 1100 0000 0026 2112 0098

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel SRO, vložka číslo 40129/B.



D) Špecifikácia dreveny, ktorá má byť vyrúbaná *

Stromy (v prípade nedostatku miesta uveďte špecifikáciu na osobitnej prílohe)

Druh dreveny	Počet	Obvod kmeňa vo výške 1,3 m	Zdravotný stav
Smrek pichlavý Flauca	1	4,5 cm	prevrátený, poškodený

Krovité porasty (v prípade nedostatku miesta uveďte špecifikáciu dreven na osobitnej prílohe)

Druh dreveny	Plotná výmera krovitých porastov	Zdravotný stav krovitých porastov

* v prípade realizácie investičnej činnosti je potrebné vypracovať sadumnícke hodnotenie dreven určených na výrub

E) Odôvodnenie žiadosti

podľa prílohy č. 3

F) Správny poplatok uhradený:

- prevodom z účtu v banke
- poukážkou na účet mestskej časti
- v hotovosti do pokladnice mestskej časti
- na žiadateľa sa vzťahuje osvobodenie podľa § 4 zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov

Dátum: 15.3.2022

Spolu s náhradou a napravením všech
 částí domu, který přestavěl. V případě výše
 uvedených se také očekává k většímu zvýšení
 účinnosti, která má být do určitého domku
 rovněž až šestiplachá, čímž se
 bezprostředně dříve značí, škody na majetku.
 kde je rovněž patrné, ani když na majetku
 škody a paktové platby, které s majetkem
 kde:

11. 12. 8. 3

11. 12. 8. 3



11. 12. 8. 3

X

DENDROLOGICKÉ HODNOTENIE DREVÍN

**Dendrologické hodnotenie drevín rastúcich na pozemkoch parc. č. 13657/1, 13670/6 v k. ú.
Nové Mesto (Elektrárenská ulica v Bratislave)**

Február, 2025
Mgr. Lucia Rapošová

Obsah:

1. Základné údaje
2. Charakteristika lokality
3. Vymedzenie základných pojmov
4. Metodika spracovania
5. Vyhodnotenie údajov zistených pri terénnom mapovaní
6. Záverečné zhrnutie
7. Prílohy

1. Základné údaje

Objednávateľ: BM Log.Service, s.r.o., Jašíkova 8/A, 821 03 Bratislava

Spracovateľ: Mgr. Lucia Rapošová, Röntgenova 2, 851 01 Bratislava (v zozname odborne spôsobilých osôb pod č. F-211/2020)

Cieľ dendrologického posudku: Inventarizácia drevín a výpočet ich spoločenskej hodnoty

Umiestnenie: Kraj - Bratislavský, Okres – Bratislava III , Obec – Bratislava-Nové Mesto, k. ú. Nové Mesto

Informácie o pozemkoch:

Parc. č.	List vlastníctva	Využitie pozemku	Vlastník
13657/1, 13670/6	6985	Zastavaná plocha a nádvorie	BM Log.Service, s.r.o., Jašíkova 8/A, 821 03 Bratislava

2. Charakteristika lokality

Mapované územie sa nachádza v zastavanom území obce na Elektrárnskej ulici v Bratislave. Ide o pozemky, tvoriace zelený pás medzi oplotením a komunikáciou. Na pozemkoch sa nachádzajú vysadené stromy – listnaté aj ihličnaté druhy. V nedávnej minulosti boli na pozemkoch vykonané úpravy – oplatenie a zarovnanie terénu.

3. Vymedzenie základných pojmov

Metodika hodnotenia zelene sa zakladá na určení druhovej skladby drevín zakreslených v inventarizačnom pláne a zmeraní najdôležitejších parametrov – veľkosti/obvodu kmeňa, priemeru koruny a výšky.

Zdravotný stav je vyjadrený indexom poškodenia, konkretizovaný môže byť v poznámke. V poznámke sú zaznamenané ostatné dôležité, inde neuvedené skutočnosti tak, aby bolo možné dreviny hodnotiť komplexne.

Meranie veľkostných parametrov

Veľkosť stromov sa zisťuje meraním obvodu kmeňa vo výške 130 cm nad zemou. Pri stromoch, ktoré sa rozkonárujú vo výške menšej ako 130 cm, sa meria obvod kmeňa tesne pod jeho rozkonárením. V prípade merania obvodu kmeňa v inej výške ako 130 cm je výška, v ktorej bol obvod meraný, uvedená v tabuľke v stĺpci s hviezdičkou (*).

Výška stromov sa zisťuje meraním a vyjadruje sa v rozmedziach po 5 m.

Priemer koruny sa meria ako pôdorysný priemet koruny na terén a vyjadruje sa v rozmedziach po 2 m.

Veľkosť krov a krovitých porastov sa zisťuje meraním plošného priemetu vymedzeného jednotlivou alebo spoločnou korunou a meraním výšky krov. Pri zoskupení krovín rovnakého druhu sa vypočíta priemerná výška z nameraných hodnôt. Za ker sa považuje drevina s rozkonárenou stonkou spravidla už od bázy a za krovitý porast taká skupina krov, pri ktorej viac ako 50 % jednotlivých krov sa vzájomne korunami dotýka alebo spon medzi jednotlivými krami je menší ako 2 m.

Spoločenská hodnota drevín

Spoločenská hodnota drevín sa určuje podľa Prílohy č. 36 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 170/2021, ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „príloha č. 36 Vyhlášky“), podľa druhu drevín a ich veľkosti.

Spoločenská hodnota drevín sa ďalej upravuje prirážkovými indexmi (uvedenými v „prílohe č. 38 Vyhlášky“) tak, že sa spoločenská hodnota vynásobí súčinom prirážkových indexov.

Nižšie sú uvedené prirážkové indexy, ktoré sa zväčša používajú pri úprave spoločenskej hodnoty drevín rastúcich v mestskom prostredí:

prirážkový index a) 0,1 – 0,4

- ak je drevina odumretá (zohľadňuje sa jej biologická hodnota)

prirážkový index b) 0,4

- ak je drevina poškodená alebo je iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí nad 60% (ťažké poškodenie)

prirážkový index c) 0,5

- ak je jednoznačne preukázaný nepriaznivý vplyv dreviny na statiku budov alebo iných objektov alebo drevín, ohrozenie prevádzkyschopnosti inžinierskych sietí, zatienenie nad hodnoty povolené normami alebo spôsobenie nadmernej vlhkosti budov alebo iných objektov

prirážkový index d) 0,6

- ak je drevina poškodená alebo je iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí 26 - 60% (stredné poškodenie)

prirážkový index e) 0,8

- ak je drevina poškodená alebo je iným spôsobom znížená jej fyziologická hodnota v rozpätí 11 - 25% (slabé poškodenie),

prirážkový index f) 0,9

- ak ide o krátkoveké dreviny,

prirážkový index g) 1,1

- ak ide o dlhoveké dreviny,

prirážkový index h) 1,3

- ak drevina rastie v stromoradiach, v brehových porastoch, vo vetrolamoch, v parkoch, v botanických záhradách, v arborétach, v zoologických záhradách, v okolí priemyselných, poľnohospodárskych alebo iných hospodárskych objektov, v okolí sociálnych alebo zdravotníckych zariadení, v cintorínoch alebo je súčasťou verejnej zelene

prirážkový index i) **1,4**

- ak drevina predstavuje taxón alebo taxonoid guľovitého, previsnutého alebo vertikálneho tvaru, taxón s odlišnosťou v tvare alebo farbe listov alebo kvetov, taxón pomaly rastúci a zakrslý alebo taxón vzácny z hľadiska introdukcie alebo taxonomicky alebo geograficky vzácny

4. Metodika spracovania

Základnou časťou predkladaného prieskumu je inventarizácia stromov, ktorá bola na pozemkoch parc. č. 13657/1, 13670/6 v k.ú. Nové Mesto v Bratislave, realizovaná počas mesiaca február 2025. Samotnej inventarizácii drevín predchádzali prípravné práce, počas ktorých boli zabezpečené podklady (v tomto prípade katastrálna mapa v PDF formáte) a vykonaná ohliadka terénu.

Vlastná inventarizácia drevín pozostávala z dvoch fáz:

- terénny prieskum,
- spracovanie terénnych poznatkov.

Terénne práce pozostávali z lokalizácie drevín do katastrálnej mapy, vizuálneho zhodnotenia parametrov a zdravotného stavu drevín, zaznamenanie jednotlivých vlastností drevín.

Všetkým mapovaným drevinám bol odmeraný obvod kmeňa vo výške 130 cm nad zemou, prípadne v mieste rozkonárenia, odhadom zistená výška a priemer koruny.

Pri priradzovaní indexu poškodenia sa vychádzalo z vizuálnej kontroly koreňových nábehov, kmeňa a koruny každej dreviny.

Výstupom z terénneho prieskumu je komplexný zoznam drevín uvedených v inventarizačnej tabuľke a grafický výstup, pričom inventarizačná tabuľka obsahuje nasledovné údaje:

- poradové číslo
- určenie druhu- latinský a slovenský názov druhu
- určenie veľkostných parametrov stromov- obvod kmeňa vo výške 130 cm nad zemou (príp. v mieste rozkonárenia), výška stromov, šírka koruny (príp. plocha krov, výška krov)
- poznámka
- spoločenská hodnota dreviny
- prirážkové indexy
- upravená spoločenská hodnota dreviny

Sumarizáciou vizuálnej kontroly všetkých mapovaných drevín je inventarizačná tabuľka uvedená v Prílohe č. 1. V tabuľke sú uvedené údaje potrebné k výpočtu spoločenskej hodnoty drevín a ostatné relevantné parametre pre zachytenie zistených skutočností.

K tabuľke je pre lepšiu orientáciu v teréne vyhotovený mapový podklad so zakreslením mapovaných drevín (označenie na mape zodpovedá poradovému číslu dreviny v tabuľkách), ktorý je v Prílohe č. 2.

5. Vyhodnotenie údajov zistených pri terénnom mapovaní

Samotné vyhodnotenie údajov zistených pri terénnom mapovaní je kvôli prehľadnosti rozdelené do dvoch tematických okruhov:

- počet drevín a druhové zloženie,
- zdravotný stav drevín.

Počet drevín a druhové zloženie porastu

Na pozemkoch parc. č. 13657/1, 13670/6 v k.ú. Nové Mesto bolo celkovo zmapovaných 15 ks stromov s obvodom kmeňa väčším ako 60 cm.

Ide o prevažne o okrasné druhy, ktoré boli vysadené pozdĺž oplotenia. V druhovom zložení prevládajú dva druhy *Betula pendula* (6 ks) a *Pinus nigra* (7 ks). *Populus nigra* a *Elaeagnus angustifolia* sa tu nachádzajú po 1 ks.

Popis niektorých druhov:

Betula pendula (breza previsnutá) – pionierska drevina, rastúca do výšky 20 m. Koruna je spočiatku úzka, neskôr okrúhle klenutá alebo nepravidelná. Listy sú okrúhle oválne alebo trojhranné, niekedy kosoštvorcové, obojstranne holé. Rastie na kyprých, surových pôdach, neznáša zatienenie.

Elaeagnus angustifolia (hlošina úzkolistá) – malý, často viackmenný strom dorastajúci do výšky 5-10 m, alebo len ker. Koruna je vzdušná, nepravidelne rastúca. Často býva širší ako jeho výška. Máva veľa trňov. Listy sú kopijovité alebo podlhovasté. Po vyrašení sú obojstranne striebřité, neskôr je vrchná strana tmavozelená a rubová striebřitá. Kvety sú drobné, žlté sfarbené, plody sú jedlé striebřité súdkovité kôstkovice. Znáša veľmi suché až vlhké miesta, najlepšie s priepustnou a vápenitou pôdou. Je nenáročný, rastie dobre aj na veľmi suchých alebo zasolených stanovištiach. Znáša mestské prostredie, je vhodný aj do spevnených povrchov.

Pinus nigra (borovica čierna) - vždyzelený ihličnatý strom, dorastajúci do výšky 20 - 30 m. Koruna mladých stromov je kužeľovitá, alebo nepravidelne stĺpovitá. Kôra je spočiatku hladká, neskôr veľmi hlboko rozbrázdnená, borka sa odlupuje v šupinách, je hnedočierna až čierosivá. (už aj na mladých konároch). Ihlice rastú po dvoch na brachyblastoch, tuhé, tmavozelené, 10 - 15 cm dlhé.

Populus (topole) - druhy rodu *Populus* charakterizujeme ako listnaté, opadavé, veľmi rýchlo rastúce stromy. Sú dvojdomé, kvety majú usporiadané v jahňadách. Kvety sú drobné, na báze so šikmo pohárovitým terčom. Plod je 2-4 chlopňová tobolka. tobolky sú zostavené do jahniad. V dobe zrelosti sú celé samičie jahňady obalené bielym vatovitým páperím. Pri dozrievaní sa rozpadajú a znečisťujú svoje bezprostredné i vzdialenejšie okolie.

Zdravotný stav drevín v poraste

Celkový zdravotný stav mapovaných stromov sa dá hodnotiť ako podpriemerný. Pri 7 ks bolo identifikované slabé poškodenie (prirážkový index 0,8). Ide o poškodenie pri druhu *Pinus nigra*, ktoré sa prejavuje preschnutým ihličím, čo môže byť dôsledkom nepriaznivých klimatických podmienok alebo hubového ochorenia.

Stredné poškodenie (prirážkový index 0,6) sa vyskytuje na 6 ks stromov. Ide o výrazne preschnuté jedince druhu *Betula pendula* (4 ks), pri 1 ks druhu *Elaeagnus angustifolia* je poškodenie spôsobené zrezanou korunou a pri 1 ks druhu *Populus nigra* ide o preschnutú korunu a poškodenia na kostrových konároch.

Dva stromy boli na mapovaných pozemkoch identifikované ako takmer suché a bol im pridelený prirážkový index 0,4 - ťažké poškodenie.

6. Záverečné zhrnutie

Na pozemkoch parc. č. 13657/1, 13670/6 v k.ú. Nové Mesto (Elektrárnská ulica v Bratislave) bolo celkovo zmapovaných **15 ks stromov** s obvodom kmeňa väčším ako 60 cm, na výrub ktorých je potrebný súhlas orgánu ochrany prírody.

Mapované stromy rastú medzi oplotením a komunikáciou. Ide o kombináciu ihličnatých a listnatých druhov. Časť priestoru je voľne prístupná verejnosti.

Pri výpočte spoločenskej hodnoty boli použité prirážkové indexy, ktoré zohľadňujú vek, zdravotný stav drevín a skutočnosť, či ide o verejne prístupnú zeleň.

Celková spoločenská hodnota mapovaných stromov je po pridaní prirážkových indexov 16 130,60 €.

V Bratislave, 17.2. 2025

Mgr. Lucia Rapošová

ZOZNAM PRÍLOH:

Príloha č. 1

- Tab. č. 1: Inventarizačná tabuľka mapovaných stromov

Príloha č. 2

- Mapový podklad s vyznačením drevín

Príloha č. 3

- Fotodokumentácia

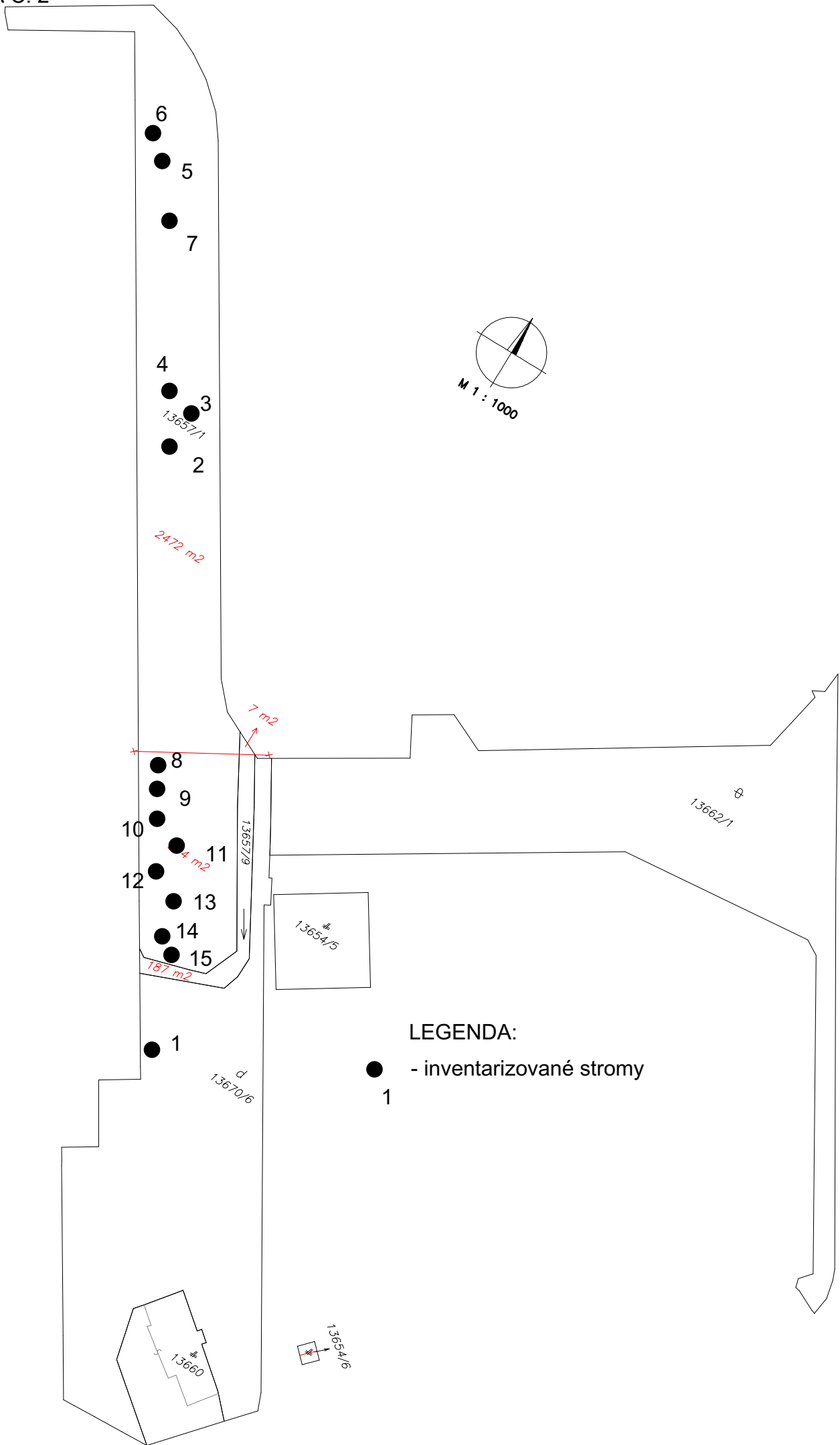
PRÍLOHA Č. 1

Tabuľka č. 1: Inventarizačná tabuľka mapovaných stromov

Por. č.	Latinský názov	Slovenský názov	Pozemok parc. č.	Obvod kmeňa			Výška	Šírka koruny	Poznámka	Spoločenská hodnota	Prirážkové indexy			Spoločenská hodnota upravená
						*					vek	poškodenie	**VZ	
1	Populus nigra	Topoľ čierny	13670/6	360	cm		15-20	10-12	zrezané kostrové konáre, rastie v tesnej blízkosti oplotenia	3 224,00 €	1	0,6	1,4	2 708,16 €
2	Betula pendula	Breza previsnutá	13657/1	77	cm		5-10	4-6	takmer suchá	783,00 €	0,9	0,4	1,4	394,63 €
3	Betula pendula	Breza previsnutá	13657/1	93	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá, dutiny	1 059,00 €	0,9	0,6	1,4	800,60 €
4	Betula pendula	Breza previsnutá	13657/1	88	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá	921,00 €	0,9	0,6	1,4	696,28 €
5	Betula pendula	Breza previsnutá	13657/1	87	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá	921,00 €	0,9	0,6	1,4	696,28 €
6	Betula pendula	Breza previsnutá	13657/1	83	cm		5-10	4-6	takmer suchá	921,00 €	0,9	0,4	1,4	464,18 €
7	Betula pendula	Breza previsnutá	13657/1	92	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá, poškodenie na báze	1 059,00 €	0,9	0,6	1,4	800,60 €
8	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	114	cm		10-15	4-6	preschnuté ihličie	1 658,00 €	1,1	0,8	1	1 459,04 €
9	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	111	cm		10-15	4-6	preschnuté ihličie	1 658,00 €	1,1	0,8	1	1 459,04 €
10	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	97	cm		10-15	4-6	preschnuté ihličie	1 382,00 €	1,1	0,8	1	1 216,16 €
11	Elaeagnus angustifolia	Hlošina úzkolistá	13657/1	99	cm		0-5	2-4	zrezaná koruna	1 059,00 €	0,9	0,6	1	571,86 €
12	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	106	cm		10-15	4-6	preschnuté ihličie	1 520,00 €	1,1	0,8	1	1 337,60 €
13	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	136	cm		10-15	4-6	preschnuté ihličie	2 073,00 €	1,1	0,8	1	1 824,24 €
14	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	68	cm		5-10	4-6	preschnuté ihličie	967,00 €	1,1	0,8	1	850,96 €
15	Pinus nigra	Borovica čierna	13657/1	65	cm		5-10	4-6	preschnuté ihličie	967,00 €	1,1	0,8	1	850,96 €
Celková spoločenská hodnota stromov														16 130,60 €

* výška v cm, v ktorej sa meral obvod kmeňa v prípade, že ho nebolo možné odmerať vo výške 130 cm

**VZ - verejne prístupná zeleň



PRÍLOHA Č. 3 - FOTODOKUMENTÁCIA



Strom č. 1



Stromy č. 2-4



Stromy č. 5-7



Poškodenie stromu č. 7



Stromy č. 8-10



Strom č. 11



Stromy č. 14, 15

D) Špecifikácia dreviny, ktorá má byť vyrábaná *

Stromy (v prípade nedostatku miesta uveďte špecifikáciu na osobitnej prílohe)

Por. č.	Latinský názov	Pozemok, parc. č.	Obvod kmeňa			Výška	Číslo konárov	Poznámka	Nápočetná hodnota	Uplatňovacie koef.			Spôčítaná hodnota s prídavkami
			cm	cm	cm					vek	poškodenie	VZ	
1	Populus nigra	13670/6	388	cm		15-20	10-12	prezreté konárové konáre, niektoré v tesnej blízkosti oplovného	1 224,00 €	1	0,6	1,4	2 780,16 €
2	Betula pendula	13657/6	77	cm		5-10	4-6	konáre suché	783,00 €	0,9	0,4	1,4	1 003,02 €
3	Betula pendula	13657/1	91	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá	1 050,00 €	0,9	0,6	1,4	1 602,00 €
4	Betula pendula	13657/1	88	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá	921,00 €	0,9	0,6	1,4	1 404,00 €
5	Betula pendula	13657/1	87	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá	921,00 €	0,9	0,6	1,4	1 404,00 €
6	Betula pendula	13657/1	85	cm		5-10	4-6	konáre suché	921,00 €	0,9	0,4	1,4	1 161,00 €
7	Betula pendula	13657/1	92	cm		5-10	4-6	výrazne preschnutá, poškodená zvrchu konár	1 050,00 €	0,9	0,6	1,4	1 602,00 €
Celková uplatňovaná hodnota súhrnne													6 448,18 €

* výška v cm, v ktorej sa meral obvod kmeňa, v prípade, že ho nebolo možné odmerať vo výške 130 cm

** VZ - verejne prístupná zeleň

E) Odôvodnenie žiadosti

Drevina č. 1 je požadovaná na výrub z dôvodu jej zhoršeného zdravotného stavu a skutočnosti, že rastie na hranici so susedným pozemkom, na ktorý opakovane spadli ukamené konáre. Nakoľko je v tesnej blízkosti elektrárnice, vlastník susedného pozemku má obavy, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Dreviny č. 2-7 sú požadované na výrub z dôvodu ich nevyhovujúceho zdravotného stavu a obavy z ulomenia konárov alebo časti kmeňa a ich pádu na komunikáciu.

F) Správny poplatok uhradený:

- prevodom z účtu v banke
- poštovou poukážkou na účet mestskej časti
- v hotovosti do pokladne mestskej časti
- na žiadateľa sa vzťahuje oslobodenie podľa § 4 zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov

Datum: 23.3.2025

podpis žiadateľa (pečiatka)



**HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA**

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava

MiÚ Bratislava – Nové Mesto

Oddelenie územného plánovania, životného
prostredia a dopravy

**Junácka 1
832 91 Bratislava**

Váš list

Naše poradové číslo
**MAGS 51500/2025
140393**

Vybavuje / Linka
**Ing. M. Gajdárová
02/ 59 356 422**

V Bratislave
13.03.2025

VEC: Žiadosť o vydanie súhlasu na výrub drevín

Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám.1, 814 99 Bratislava, ako vlastník pozemku:

- reg. „E-KN“ p.č. 13670/5 v k.ú. Nové Mesto, zapísaného na LV č. 1,
- reg. „C-KN“ p.č. 11281/17 v k.ú. Nové Mesto, zapísaného na LV č. 1
- reg. „C-KN“ p.č. 5750/3 v k.ú. Vinohrady, zapísaného na LV č. 3610

Vás v zmysle zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, žiada o vydanie súhlasu na výrub drevín:

	Latinský názov	Obvod kmeňa v cm	parc.č.	Dôvod žiadosti
1.	Betula pendula	120	13670/5 „E-KN“	suchý strom
2.	Populus nigra ‘Italica’	220	11281/17 „C-KN“	suché torzo stromu
3.	Populus nigra ‘Italica’	216	11281/17 „C-KN“	torzo stromu, masívna hniloba kmeňa, v AP drevina pod číslom 10
4.	Acer sp.	210	11281/17 „C-KN“	suché torzo stromu

TELEFÓN
+421 2 5935 6293

EMAIL
info@bratislava.sk

IČO
00 603 481

ONLINE
www.bratislava.sk

5.	Acer sp.	190	11281/17 „C-KN“	suché torzo stromu
6.	Populus nigra ‘Italica’	235	11281/17 „C-KN“	dutina na báze stromu, poškodený koreňový systém, v AP drevina pod č.9
7.	Acer platanoides	216	11281/17 „C-KN“	poškodený a zväčša odumretý strom nad frekventovaným chodníkom, v AP č. 7
8.	Acer platanoides	141	11281/17 „C-KN“	hniloba na báze kmeňa, odumierajúca koruna, v AP č. 6
9.	Acer platanoides	89	11281/17 „C-KN“	vážne poškodený kmeň, rastúci zo základov oplotenia v AP č. 2
10.	Populus nigra ‘Italica’	262	11281/17 „C-KN“	dožívajúce torzo, masívna hniloba na báze stromu, v AP č. 1
11.	Populus nigra ‘Italica’	250	11281/7 „C-KN“	suché torzo stromu
12.	Fraxinus exelsior	262	5750/3 „C-KN“	z polovice odumretý, vážne poškodení, nad chodníkom
13.	Populus nigra	496	5750/3 „C-KN“	rozsiahle poškodenie kmeňa, odumierajúca koruna, hroz rozkliesnenie
14.	Robinia presudoacacia	98	5750/3 „C-KN“	extrémny náklon nad susedný pozemok, veľká časť koruny odstránená

Vysvetlivky:

- AP – Arboristický posudok

Dôvody výrubov – predmetné dreviny sú suché, majú vážne poškodené kmene s masívnymi hnilobami, odumreté koruny, sú nebezpečne naklonené nad chodníky.

Podrobnejšie hodnotenia sú uvedené v arboristických posudkoch, ktoré sú prílohami tejto žiadosti.

Náhradnú výsadbu (stromy a kríky) navrhujeme umiestniť na pozemok reg. „C-KN“ p.č. 11281/17 v k.ú. Nové Mesto, ktorý je vo vlastníctve a v priamej správe hlavného mesta SR Bratislava.

Výsadba stromov bude pokračovaným už zrealizovaných výsadiieb na pozemku a výsadbu kríkov navrhujeme ako podsadbu pod stromy. Výsadba kríkov sa navrhuje z dôvodu, že plocha je ohraničená chodníkom a oplotením a je náročná na udržiavanie trávnik.

Navrhujeme nasledovné druhy drevín:

- stromy: *Acer platanoides*, obvod 16/18 cm
- kríky na výmeru cca 120 m², v druhovom zložení: *Caryopteris clandonensis*, *Potentilla fruticosa*, *Hypericum calycinum*, *Spirea cinerea* 'Grefsheim'.

Prílohy:

- Arboristické posudky
- Snímky z mapy s vyznačením drevín
- Fotodokumentácia

S pozdravom

Ing. Roman Havlíček
riaditeľ sekcie

Fotodokumentácia:

1. Betula pendula, ul. Magnetová



Ul. Kalinčiakova, k.ú. Nové Mesto



TELEFÓN
+421 2 5935 6293

EMAIL
info@bratislava.sk

IČO
00 603 481

ONLINE
www.bratislava.sk

2. Populus, ul. Kalinčiakova



3. Populus, ul. Kalinčiakova



4. Acer, ul. Kalinčiakova



5. Acer, ul. Kalinčiakova



6. Populus, ul. Kalinčiakova



7. Acer, ul. Kalinčiakova



8. Acer, ul. Kalinčiakova



9. Acer, ul. Kalinčiakova



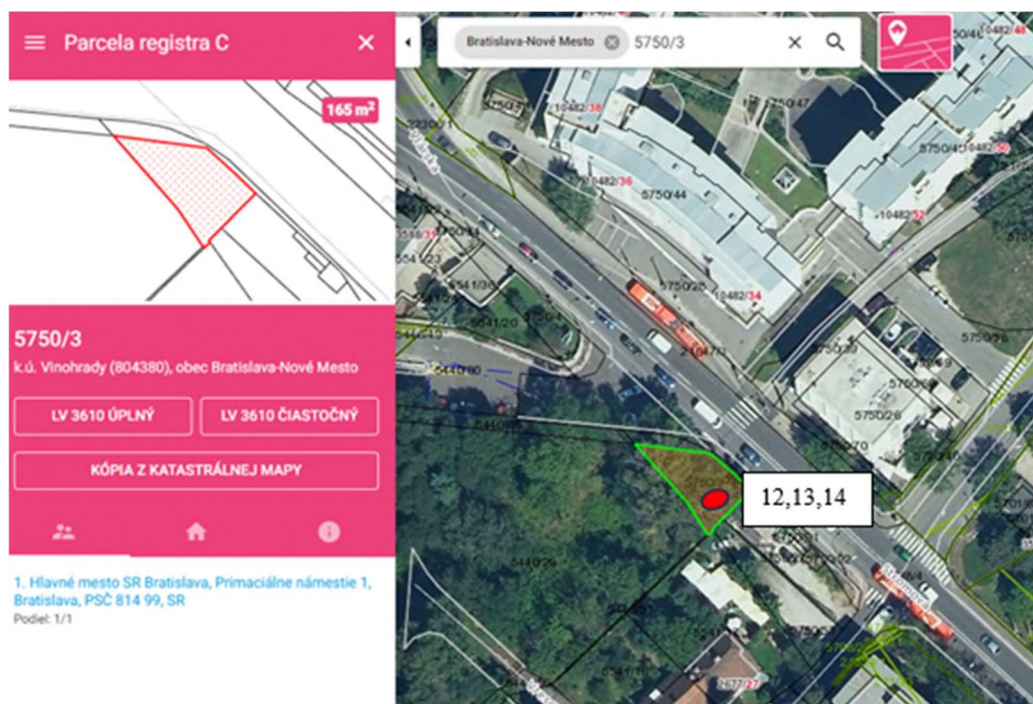
10. Populus, ul. Kalinčiakova



11. Populus, ul. Kalinčiakova



Ul. Stromová, k.ú. Vinohrady



12. Fraxinus, ul. Stromová, 13. Populus, ul. Stromová, 14. Robinia, ul. Stromová



TELEFÓN
+421 2 5935 6293

EMAIL
info@bratislava.sk

IČO
00 603 481

ONLINE
www.bratislava.sk



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Referát životného prostredia

14627/5097/2025/RŽP/PLAS
Vybavuje Plačková Sláva Ing.

Bratislava 29.04.2025

ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto ako povinná osoba (ďalej len „povinná osoba“) podľa § 2 ods. 1 v spojení s § 9 ods. 1 a 2, § 11 ods. 1 písm. c) a § 18 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) a podľa § 46 a 47 zákona č. 71 /1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

sčasti nevyhovuje

žiadosti o sprístupnenie informácie od žiadateľa OZ Združenie domových samospráv, Rovnianska 1667/14, P.O. BOX 218, 851 02 Bratislava (ďalej len „žiadateľ“), doručenej dňa 01.04.2025 a zaevidovaná pod č. I-59/2025 vo veci zaslania dendrologického posudku k žiadosti evidovanej pod zn.: 9720/4793, dendrologického posudku k žiadosti evidovanej pod zn.: 8894/4597 a sprístupnenia informácii týkajúcich sa osobných údajov v jednotlivých požadovaných písomnostiach.

O d ô v o d n e n i e

Povinnnej osobe bola dňa 01.04.2025 prostredníctvom e-mailu doručená žiadosť o poskytnutie informácií podľa zákona o slobode informácií, v ktorej žiadateľ požiadal povinnú osobu o sprístupnenie nasledovných informácií :

„V zmysle čl.4 Aarhuského dohovoru vykonávaného infozákonom č.211/2000 Z.z žiadame orgán ochrany prírody o sprístupnenie informácie o životnom prostredí v rozsahu dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie ako aj ich význam pre zdravie človeka (tieto informácie o životnom prostredí by mali byť súčasťou žiadostí o udelenie súhlasu s výrubom)“. Túto informáciu prosíme zaslať v odpovedi na tento mail ako aj do elektronickej schránky nášho združenia a to do 8 dní od jeho doručenia.“.

Požadované informácie žiadateľ požadoval zaslať na e-mailovú adresu: vyruby@samospravymov.org. a zároveň aj do elektronickej schránky.

Povinná osoba predmetnú žiadosť preskúmala a zistila, že uvedená žiadosť neobsahuje náležitosti ustanovené v § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií „zo žiadosti musí byť zrejmé, ktorej povinnej osobe je určená, meno, priezvisko, názov alebo obchodné meno žiadateľa, jeho adresa pobytu alebo sídlo, ktorých informácií sa žiadosť týka a aký spôsob sprístupnenia informácií žiadateľ navrhuje.“, preto v zmysle § 14 ods. 3 zákona o slobode informácií vyzvala žiadateľa aby žiadosť doplnil o predpísané náležitosti do 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy listom zn.: 11193/5097/2025/PRED/SZAI zo dňa 04.04.2025, z dôvodu chýbajúcich údajov vyplývajúcich z § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií.

Následne žiadateľ dňa 07.04.2025 doplnil prostredníctvom e-mailu žiadosť o predpísané náležitosti ohľadom upresnenia infožiadosti vo vecnom rozsahu.

Podľa § 2 ods. 1 zákona o slobode informácií osobami povinnými podľa tohto zákona sprístupňovať informácie (ďalej len "povinné osoby") „sú štátne orgány, obce, vyššie územné celky, ako aj tie právnické osoby a fyzické
Tento dokument bol podpísaný elektronicky

osoby, ktorým zákon zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb v oblasti verejnej správy, a to iba v rozsahu tejto ich rozhodovacej činnosti.“.

Podľa ustanovenia § 3 ods. 1 zákona o slobode informácii má každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii. Právo na prístup k informáciám sa nevzťahuje na informácie, ktoré nie sú k dispozícii, najmä na vytváranie výkladových stanovísk, rozborov, analýz, referátov, odborných stanovísk, politických stanovísk, prognóz a výkladov právnych predpisov a na vytváranie názorov.

Povinná osoba predmetnú žiadosť vybavila v súlade s § 16 zákona o slobode informácií tak, že časť požadovaných informácií, konkrétne žiadosť o súhlas na výrub dreviny evidovanej pod zn.: 9694/4830 (str.2 a príloha č.3), žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9605/4796 (str.2) vrátane dendrologického posudku, žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9474/4708 s fotodokumentáciou drevín vrátane dendrologických posudkov sprístupnila žiadateľovi listom zn.: 14624/5097/2025/RŽP/PLAS zo dňa 29.04.2025.

Podľa § 18 ods. 2 zákona o slobode informácií ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie.

Podľa § 46 správneho poriadku musí byť rozhodnutie v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

Podľa § 47 ods. 1 Správneho poriadku musí rozhodnutie musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade).

Podľa ustanovenia § 47 ods. 3 správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona o slobode informácií povinná osoba obmedzí sprístupnenie informácie alebo informáciu nesprístupní ak tým možno porušiť ochranu duševného vlastníctva ustanovenú osobitným predpisom s výnimkou, ak osoba oprávnená podľa týchto osobitných predpisov na výzvu povinnej osoby na sprístupnenie udelí súhlas.

Ustanovenie § 11 ods. 1 písm. c) zákona o sprístupnenie informácie chráni práva duševného vlastníctva ustanovené osobitnými predpismi. Právo duševného vlastníctva je širší pojem ako autorské právo. V Slovenskej republike sa vzťahuje ochrana duševného vlastníctva najmä na vynálezy, úžitkoví vzory, priemyselné vzory, ochranné známky, nové odrody rastlín, nové plemená zvierat, topografie polovodičových výrobkov a autorské diela. Autor diela disponuje osobnostnými a majetkovými právami, medzi ktoré patrí najmä právo rozhodnúť a ne/zverejniť svojho diela a právo udeľovať súhlas na každé použitie diela, najmä na vyhotovenie rozmnoženiny diela. V záujme ochrany týchto práv preto musí povinná osoba skúmať existenciu chránených práv a podľa nášho názoru aj prispôbiť výzvu tak, aby zohľadnila požadovaným spôsobom sprístupnenia informácie. Na základe takejto výzvy bude autor môcť udeliť súhlas na príslušný spôsob sprístupnenia informácie.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) predmetom autorského práva je dielo z oblasti literatúry, umenia alebo vedy, ktoré je jedinečným výsledkom tvorivej duševnej činnosti autora vnímateľným zmyslami, bez ohľadu na jeho podobu, obsah, kvalitu, účel, formu jeho vyjadrenia alebo mieru jeho dokončenia

Podľa § 3 ods. 2 autorského zákona dielom je literárne dielo, slovesné dielo, divadelné dielo, hudobné dielo, audiovizuálne dielo, dielo výtvarného umenia, architektonické dielo, dielo úžitkového umenia, kartografické dielo alebo iný druh umeleckého diela alebo vedeckého diela, ak spĺňa podmienky podľa odseku 1.

Podľa § 5 autorského zákona sa za predmet autorského práva nepovažuje

- a) myšlienka, spôsob, systém, metóda, koncept, princíp, objav alebo informácia, ktorá bola vyjadrená, opísaná, vysvetlená, znázornená alebo zahrnutá do diela,
- b) text právneho predpisu, úradné rozhodnutie alebo súdne rozhodnutie, technická norma, ako aj spolu s nimi vytvorená prípravná dokumentácia a ich preklad, bez ohľadu na to, či spĺňajú podmienky podľa § 3 ods. 1,
- c) územnoplánovacia dokumentácia, bez ohľadu na to, či spĺňa podmienky podľa § 3 ods. 1,
- d) štátny symbol, symbol obce, symbol samosprávneho kraja; to neplatí, ak ide o dielo, ktoré je podkladom na vytvorenie symbolu,
- e) prejav prednesený pri prerokúvaní vecí verejných, bez ohľadu na to, či spĺňa podmienky podľa § 3 ods. 1,
- f) denná správa; dennou správou je informácia o udalosti alebo skutočnosti, pričom za dennú správu sa nepovažuje dielo, ktoré o dennej správe informuje alebo v ktorom je denná správa zahrnutá,
- g) dielo tradičnej ľudovej kultúry,
- h) výsledok výkonu činnosti znalca, tlmočníka alebo prekladateľa podľa osobitného predpisu.

Na základe žiadosti o sprístupnenie informácie od žiadateľa vo veci zaslania dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie a zdravie človeka povinná osoba zaslala výzvu č. 12417/4597/2025/RŽP/PLAS zo dňa 10.04.2025 vo veci udelenia súhlasu na sprístupnenie požadovaných informácií (ďalej len "výzva zo dňa 10.04.2025"), ktorými je dendrologický posudok k žiadosti č. 8894/4597 spoločnosti Rich Solution s.r.o., IČO: 48 062 278), Beniaková 26, 841 05 Bratislava a výzvu č. 12651/4793/2025/RŽP/HURR zo dňa 11.04.2025 vo veci udelenia súhlasu na sprístupnenie požadovaných informácií (ďalej len "výzva zo dňa 11.04.2025"), ktorými je dendrologický posudok k žiadosti č. 9720/4793 spoločnosti IN-GREEN, s.r.o., Studenohorská 11, 841 03 Bratislava (IČO:45 43 54 64), predmetné spoločnosti sú vedené ako autori vyššie uvedených dendrologických posudkov.

Dňa 15.04.2025 bola od spoločnosti Rich Solution s.r.o., (IČO: 48 062 278), Beniaková 26, 841 05 Bratislava povinnej osobe doručená odpoveď na výzvu č. 12417/4597/2025/RŽP/PLAS zo dňa 10.04.2025, v ktorej autor diela neudelil súhlas so sprístupnením dendrologického posudku k žiadosti o súhlas na výrub drevín evidovaná pod č. 8894/4597.

Dňa 22.04.2025 bola od spoločnosti IN-GREEN, s.r.o., Studenohorská 11, 841 03 Bratislava povinnej osobe doručená odpoveď na výzvu č. 12651/4793/2025/RŽP/HURR zo dňa 11.04.2025, v ktorej autor diela neudelil súhlas so sprístupnením dendrologického posudku k žiadosti o súhlas na výrub drevín, evidovaná pod č. 9720/4793.

Vzhľadom na vyššie uvedené povinná osoba čiastočne nevyhovela žiadosti o sprístupnení informácii v časti: dendrologického posudku k žiadosti evidovanej pod zn.: 9720/4793, dendrologického posudku k žiadosti evidovanej pod zn.: 8894/4597 nakoľko povinnej osobe bol udelený nesúhlas so sprístupnením uvedených informácií.

V zmysle § 9 ods. 1 a 2 zákona o slobode informácií:

(1) „Informácie, ktoré sa dotýkajú osobnosti a súkromia fyzickej osoby, písomnosti osobnej povahy, podobizne, obrazové snímky a obrazové a zvukové záznamy týkajúce sa fyzickej osoby alebo jej prejavov osobnej povahy povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje osobitný zákon, alebo s predchádzajúcim písomným súhlasom dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba nežije, taký súhlas môže poskytnúť jej blízka osoba. Ustanovenia osobitných predpisov tým nie sú dotknuté.

(2) Informácie o osobných údajoch fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených osobitným zákonom povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby. Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony, taký súhlas môže poskytnúť jej zákonný zástupca. Ak dotknutá osoba nežije, taký súhlas môže poskytnúť jej blízka osoba.“.

Vzhľadom na skutočnosť, že povinnej osobe nevyplýva z osobitného predpisu oprávnenie, resp. povinnosť sprístupniť žiadateľovi mená, priezviská a podpisy, povinná osoba nesprístupnila v sprístupnených dokumentoch:

- žiadosť o súhlas na výrub dreviny evidovanej pod zn.: 9694/4830 (str.2 a príloha č.3),
 - žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9605/4796 (str.2) vrátane dendrologického posudku,
 - žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9474/4708 s fotodokumentáciou drevín vrátane dendrologických posudkov
- podpisy účastníkov konania.

Z vyššie uvedených dôvodov rozhodla povinná osoba tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie podľa § 19 zákona o slobode informácií, a to v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia. Odvolanie sa podáva na Mestskú časť Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku.

Ing. Barbora Mareková
prednostka miestneho úradu
mestská časť Bratislava-Nové Mesto

Doručuje sa:

1. OZ Združenie domových samospráv, Rovnianska 1667/14, P.O. BOX 218, 851 02 Bratislava.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3
Kancelária starostu

Číslo: 20226/5097/2025/STAR/HANJ
Bratislava 16.6.2025

ROZHODNUTIE

Starosta mestskej časti Bratislava-Nové Mesto ako orgán príslušný na rozhodnutie podľa § 19 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a podľa § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, na základe odvolania žiadateľa OZ Združenie domových samospráv, Rovniankova 1667/14, P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava

r u š í

rozhodnutie prvostupňového orgánu č. 14627/5097/2025/RŽP/PLAS zo dňa 02.05.2025 a vec mu vracia na nové konanie.

Odôvodnenie:

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava (ďalej len „povinná osoba“), prijala dňa 01.04.2025 žiadosť o informácie zo dňa 01.02.2005, zaevidovaná pod č. I-59/2025, od žiadateľa **OZ Združenie domových samospráv, Rovniankova 1667/14, P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava** (ďalej len „žiadateľ“), podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) od žiadateľa. Uvedenou žiadosťou sa žiadateľ domáhal sprístupnenia týchto informácií: *„V zmysle čl.4 Aarhuského dohovoru vykonávaného infozákonom č.211/2000 Z.z žiadame orgán ochrany prírody o sprístupnenie informácie o životnom prostredí v rozsahu dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie ako aj ich význam pre zdravie človeka (tieto informácie o životnom prostredí by mali byť súčasťou žiadostí o udelenie súhlasu s výrubom).“*. Túto informáciu prosíme zaslať v odpovedi na tento mail ako aj do elektronickej schránky nášho združenia a to do 8 dní od jeho doručenia“

Povinná osoba predmetnú žiadosť preskúmala a zistila, že uvedená žiadosť neobsahuje náležitosti ustanovené v § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií „zo žiadosti musí byť zrejmé, ktorej povinnej osobe je určená, meno, priezvisko, názov alebo obchodné meno žiadateľa, jeho adresa pobytu alebo sídlo, ktorých informácií sa žiadosť týka a aký spôsob sprístupnenia informácií žiadateľ navrhuje“, preto v zmysle § 14 ods. 3 zákona o slobode informácií vyzvala žiadateľa, aby žiadosť doplnil o predpísané náležitosti do 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy listom č.: 11193/5097/2025/PRED/SZAI zo dňa 04.04.2025, z dôvodu chýbajúcich údajov vyplývajúcich z § 14 ods. 2 zákona o slobode informácií.

☎/fax
02/49 253 223

Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO
00603317

e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

DIČ
2020887385

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

Žiadateľ dňa 07.04.2025 doplnil prostredníctvom e-mailu žiadosť o predpísané náležitosti ohľadom upresnenia infožiadosti vo vecnom rozsahu.

Povinná osoba o žiadosti rozhodla tak, že požadovanú informáciu čiastočne sprístupnila dňa 29.04.2025 podľa § 16 ods. 1 zákona o slobode informácií v zákonom stanovenej lehote. Povinná osoba listom č. 14624/5097/2025/RŽP/PLAS sprístupnila žiadosť o súhlas na výrub dreviny evidovanej pod zn.: 9694/4830 (str.2 a príloha č.3), žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9605/4796 (str.2), vrátane dendrologického posudku, žiadosť o súhlas na výrub drevín evidovanej pod zn.: 9474/4708 s fotodokumentáciou drevín, vrátane dendrologických posudkov. V prípade zaslania dokumentov a dôkazov preukazujúcich odôvodnený prípad výrubu, ekologické a estetické funkcie týchto drevín a ich význam pre životné prostredie a zdravie človeka, ktorými je dendrologický posudok k žiadosti č. 8894/4597 spoločnosti Rich Solution s.r.o., IČO: 48 062 278, Bartókova 8, 811 02 Bratislava, rozhodla tak, že žiadosti podľa § 18 ods. 2 zákona o slobode informácií čiastočne nevyhovela, a to v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. c) na tom skutkovom základe, že dňa 15.04.2025 bola povinnej osobe od spoločnosti Rich Solution s.r.o., IČO: 48 062 278, Bartókova 8, 811 02 Bratislava, doručená odpoveď na výzvu č. 12417/4597/2025/RŽP/PLAS zo dňa 10.04.2025, v ktorej autor diela neudelil súhlas so sprístupnením dendrologického posudku k žiadosti o súhlas na výrub drevín evidovaná pod č. 8894/4597.

Proti rozhodnutiu o čiastočnom nevyhovení povinnej osoby podal žiadateľ odvolanie dňa 02.05.2025 v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu o elektronickej podobe výkonu verejnej moci (e-mail), ktoré následne dňa 05.05.2025 doplnil podaním v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Dňa 30.05.2025 bolo odvolanie proti rozhodnutiu spolu so spisovým materiálom predložené starostovi mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, ako orgánu príslušnému na rozhodnutie v druhom stupni podľa § 19 ods. 2 zákona o slobode informácií (ďalej len „odvolací orgán“).

Podľa § 2 ods. 1 zákona o slobode informácií osobami povinnými podľa tohto zákona sprístupňovať informácie (ďalej len "povinné osoby") sú štátne orgány, obce, vyššie územné celky, ako aj tie právnické osoby a fyzické osoby, ktorým zákon zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb v oblasti verejnej správy, a to iba v rozsahu tejto ich rozhodovacej činnosti.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o slobode informácii má každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii. Právo na prístup k informáciám sa nevzťahuje na informácie, ktoré nie sú k dispozícii, najmä na vytváranie výkladových stanovísk, rozborov, analýz, referátov, odborných stanovísk, politických stanovísk, prognóz a výkladov právnych predpisov a na vytváranie názorov.

Podľa § 4 ods. 3 zákona o slobode informácii informáciou je akýkoľvek obsah v akejkoľvek forme zaznamenaný na akomkoľvek hmotnom nosiči, najmä obsah písomného záznamu v listinnej podobe, obsah písomného záznamu uloženého v elektronickej podobe alebo obsah záznamu v zvukovej, obrazovej alebo audiovizuálnej podobe.

Podľa § 57 ods. 2 správneho poriadku ak nerozhodne správny orgán, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal, o odvolaní, predloží ho spolu s výsledkami doplneného konania a so spisovým materiálom odvolaciemu orgánu najneskôr do 30 dní odo dňa, keď mu odvolanie došlo.

☎/fax
02/49 253 223

Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO
00603317

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

DIČ
2020887385

Podľa ustanovenia § 59 ods. 2 správneho poriadku, ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Podľa § 19 ods. 3 zákona o slobode informácií odvolací orgán rozhodne o odvolaní do 15 dní od doručenia odvolania povinnou osobou. Ak odvolací orgán vyhovie odvolaniu a má požadovanú informáciu k dispozícii, rozhodnutím zmení rozhodnutie povinnej osoby a sprístupní požadovanú informáciu v rozsahu, v akom odvolaniu vyhovie; to platí aj pre konanie o rozklade. Ak odvolací orgán zruší rozhodnutie povinnej osoby a vráti jej vec na nové konanie, povinná osoba vybaví žiadosť o sprístupnenie informácie v lehote podľa § 17. Ak odvolací orgán v tejto lehote nerozhodne, predpokladá sa, že vydal rozhodnutie, ktorým odvolanie zamietol a napadnuté rozhodnutie potvrdil; za deň doručenia tohto rozhodnutia sa považuje druhý deň po uplynutí lehoty na vydanie rozhodnutia.

Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že povinná osoba v konaní nepostupovala správne, a to z dôvodu nesprávnej aplikácie ustanovenia § 11 ods. 1 písm. c) zákona o slobode informácií vzhľadom na to, že dendrologický posudok nemožno a priori vylúčiť ako predmet ochrany podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), ale je potrebné posúdiť, či a ktoré časti tohto dokumentu podliehajú obmedzeniam podľa zákona o slobode informácií. Zároveň sa povinná osoba nezaoberala otázkou vzájomne kolidujúcich práv, a to práva na informácie a práva na ochranu duševného vlastníctva.

V rámci posudzovania dôvodu nesprístupnenia informácie z dôvodu ochrany autorských práv je povinná osoba povinná zaoberať sa najskôr tým, či vôbec môže byť dotknutá dendrologická štúdia autorským dielom v zmysle § 3 ods. 1 a 2 autorského zákona. V prípade, ak by tomu tak nebolo, nedošlo by k naplneniu hypotézy stanovenej § 11 ods. 1 písm. c) zákona o slobode informácií a danú výnimku by nebolo možné aplikovať.

Pokiaľ ide o znak tvorivej činnosti činnosti, doktrína (Telec, I.; Tůma, P. Autorský zákon: komentár. 1. vyd. Praha: C. H. Beck, 2007, s. 17 a násl.) ustanovuje, že „už z etymologického výkladu výrazu tvorivej činnosti, použitého autorským zákonom, vyplýva, že povahovo nejde o kopírovanie, opakovanie, mechanickú rutinu ani o netvorivé zoskupenie už vytvorených cudzích diel. Z tohto dôvodu nevzniká osobitné autorské právo osobe, ktorá diela spojí na účely ich spoločného užívania, a to na rozdiel od usporiadateľa diela súborného. Tvorivou činnosťou v zmysle autorského zákona nebývajú ani bežné redaktorské práce a pod., ak vedú k vzniku diela súborného, napr. zborníka alebo časopisu ako tvorivých celkov, alebo iného diela. Rozlišujeme potom ľudskú duševnú činnosť ‚tvorivú‘ popri duševnej činnosti ‚ostatnej‘ - mechanické a pod. V tvorivej činnosti však môžu byť, rovnako ako aj v jej výsledku, obsiahnuté aj prvky netvorivé, rutinne mechanické, administratívne a iné, často strojové. Tieto prvky netvorivej povahy nijako nevylučujú konkrétnu činnosť z triedy tvorivej činnosti v zmysle autorského zákona, ak nie sú prvky jedinými, pretože potom by sa o tvorivej činnosti v tomto zmysle vôbec nejednalo. Uvedenú tvorivú činnosť, všetky jej druhy, ako pojem autorskoprávne, možno charakterizovať ako činnosť spočívajúcu vo ‚vytvorení‘ nehmotného artefaktu s tým, že dosiahnutie tohto cieľového i necieľového výsledku závisí vo vlastných vlastnostiach tvorcu, bez ktorých by tento výtvor (duševný plod tvorivej alebo inej vedeckej povahy literárny) nebol dosiahnutý.

Pokiaľ ide o druhý znak autorského diela, teda jedinečnosť diela ako výsledku tvorivej činnosti, tú treba vnímať ako kvantitatívne kritérium „objemu“ vynaloženej tvorivej individuality (oproti kritériu kvalitatívnemu spočívajúcemu v spomínanej literárnej, inej umeleckej alebo vedeckej tvorivej činnosti). Objem vynaloženej tvorivej individuality tu musí smerovať k vytvoreniu diela, ktoré štatisticky pravdepodobne nebude totožné s dielom iného tvorcu.

☎/fax
02/49 253 223

Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO
00603317

e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

DIČ
2020887385

Stránkové dni
Pondelok 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Streda 8⁰⁰ - 12⁰⁰ 13⁰⁰ - 17⁰⁰
Piatok 8⁰⁰ - 12⁰⁰

Dendrologický posudok, v časti, v ktorej popisuje aktuálny stav drevín (vrátane stavu aktuálneho) sa blíži svojou exaktnou vedeckou povahou znaleckému posudku (podľa rozsudku Mestského súdu v Prahe zo dňa 17.2.2017, č.k: 6 A 246/2013-59 znalecké posudky nemožno považovať za jedinečné výsledky tvorivej duševnej činnosti ich autorov). Je však možné, že dendrologický posudok obsahuje časť navrhujúcu riešenie do budúcnosti (novú výsadbu a estetické zásahy), v tomto rozsahu by bezpochyby o jedinečný výsledok tvorivej činnosti a autorské dielo išlo. Pokiaľ ide o fotografie, ktoré majú byť v posudku tiež obsiahnuté, tie sú za autorské diela označené výslovne v § 3 ods. 1 a 2 autorského zákona. **Možno teda urobiť čiastkový záver, že minimálne sčasti dendrologický posudok autorským dielom bezpochyby je.**

Pri posudzovaní kolízie dvoch proti sebe stojacich základných práv sa spravidla používa trojkrokový test proporcionality. V prvom kroku, testu vhodnosti, je skúmané, či obmedzenie základného práva umožňuje dosiahnuť sledovaný cieľ. V druhom kroku, teste potrebnosti, sa posudzuje, či nie je možné rovnaký cieľ dosiahnuť iným prostriedkom, ktorý by so základným právom nekolidoval. V poslednom kroku, teste primeranosti (proporcionality) v užšom slova zmysle, sa porovnáva závažnosť v kolízii stojacich základných práv.

Prvé dva kroky testu proporcionality – vhodnosť a potrebnosť – považuje odvolací orgán za naplnené. Právu žiadateľa na informácie môže byť bezpochyby urobené zadost' obmedzením práv autora posudku na ochranu výsledkov tvorivej duševnej činnosti. Rovnako tak, v danom prípade nie je alternatívna možnosť, ktorá by splnila právo žiadateľa na poskytnutie informácií a zároveň by nezasiahla do práv autora posudku. Tento druhý záver je daný už tým, že žiadaný dendrologický posudok je práve onou informáciou, a iný spôsob poskytnutia informácie tu nepripadá do úvahy.

Pokiaľ ide o váženie proti sebe stojacich základných práv v treťom kroku testu proporcionality (primeranosti v užšom zmysle), odvolací orgán vzal do úvahy tiež záujem žiadateľa na poskytnutie požadovaných informácií. Všeobecne síce platí, že žiadatelia nie sú povinní žiadosti v režime zákona o slobode informácií odôvodňovať a povinné subjekty nie sú oprávnené skúmať dôvody žiadostí. V danom prípade však bude záujem žiadateľa a jeho motivácia k získaniu požadovaných informácií relevantný, práve ako súčasť tretieho kroku testu proporcionality – teda meranie intenzity zásahu do oboch práv v kolízii.

Žiadosť o poskytnutie informácií bude určite dôvodná v rozsahu, v ktorom štúdia popisuje (predtým) aktuálny stav drevín a ich zdravotný stav, pretože v tomto rozsahu nie je autorským dielom a aj pokiaľ by bola, záujem na poskytovaní informácií by zásah do práv autora prevážil. Rovnako tak poskytnutie fotografií, hoci ide o autorské dielo, bude proporcionálne, ak pôjde o fotografie dokumentujúce stav hodnotených stromov. Iná situácia by však mohla nastať pri ilustračných fotografiách, ktoré sa nijako netýkajú posudzovaných stromov, popr. u ďalších častí štúdie, napr. ak obsahuje zámery novej výsadby majúce povahu samostatnej tvorivej činnosti. K týmto prípadným prvkom je potrebné vykonať samostatný test proporcionality

V predmetnej veci povinná osoba nesprístupnila požadované informácie s odkazom na ustanovenie § 11 ods. 1 písm. c) zákona o slobode informácií bez bližšieho zdôvodnenia, pričom odvolací orgán má za to, že použitý dôvod nesprístupnenia bez náležitého zistenia skutkového stavu neobstojí vzhľadom na už vyššie uvedenú argumentáciu.

Odvolací orgán dospel preto k záveru o dôvodnosti podaného odvolania a napadnuté rozhodnutie povinnej osoby zo dňa 02.05.2025 v zmysle § 59 ods. 2 správneho poriadku a § 19 ods. 3 zákona o slobode informácií zrušil a vec jej vrátil na ďalšie konanie.

☎/fax
02/49 253 223

Bankové spojenie
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO
00603317

e-mail: podatelna@banm.sk
www.banm.sk

DÍČ
2020887385

Stránkové dni		
Pondelok	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰	13 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
Streda	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰	13 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
Piatok	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰	

Úlohou povinnej osoby bude v ďalšom konaní žiadateľovu žiadosť znovu prejednať a náležite sa vysporiadať s tým, či dendrologický posudok ako celok obsahuje také zásadné informácie o životnom prostredí, v prípade ktorých záujem verejnosti na ich sprístupnení nepreváži nad záujmom na ochrane duševného vlastníctva, pričom prípadné rozhodnutie o odmietnutí poskytnutia informácie (do úvahy pripadá iba čiastočné, pretože minimálne časť štúdie bezpochyby poskytnutá byť musí) musí byť podrobne odôvodnené preskúmateľným spôsobom. Najmä musí dôjsť k posúdeniu povahy fotografií a ďalších častí posudku a zhodnoteniu ich relevantnosti pre posudok ako taký a pre konanie o povolení výrub drevín a zároveň intenzity zásahu do autorských práv autora posudku, ku ktorému by došlo pri ich poskytnutí.

Podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku je povinná osoba je viazaná právnym názorom odvolacieho orgánu.

Poučenie :

Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať odvolanie. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa ustanovenia § 31 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.

Mgr. Matúš Čupka

starosta

Mestská časť Bratislava–Nové Mesto

Doručuje sa:

1. OZ Združenie domových samospráv, Rovniankova 1667/14,P.O.BOX 218, 851 02 Bratislava
2. Mestská časť Bratislava-Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava – oddelenie životného prostredia

☎/fax	Bankové spojenie	Číslo účtu	IČO	Stránkové dni		
02/49 253 223	Prima banka Slovensko, a. s.	SK08 5600 0000 0018 0034 7007	00603317	Pondelok	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰	13 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
e-mail: podatelna@banm.sk			DIČ 2020887385	Streda	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰	13 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
www.banm.sk				Piatok	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰	